

Steven J. Heelein

# **in medio ignis**

für Violine und Frauenchor

aus dem Buch Daniel, Kapitel 3:

**ecce viros quattuor solutos ambulantes in medio ignis**

- Siehe! Vier Männer gehen frei im Feuer umher.

**Deus noster potest eripere nos de camino ignis ardentis**

- Unser Gott kann uns aus dem Feuerofen erretten.

**angelus fecit medium fornacis quasi ventum roris flantem**

- Der Engel machte das Innere des Ofens so, als wehte ein taufrischer Wind.

**Deus misit angelum suum et eruit servos suos**

- Gott hat seinen Engel gesandt und seine Diener gerettet.

Dauer: ca. 9'

Steven J. Heelein

# in medio ignis

für Violine und Frauenchor

dedicado al ensemble Vocal Luna, Habana, Cuba

poco lento, misterioso (♩ = ca. 52)

Violine

sul pont. 6

molto sul pont. 5

sul pont. 7

6

pp

ppp

p

pp

Sopran

Alt

5

6

molto sul pont. 5

sul pont. 7

6

pp

ppp

pochissimo

ppp

VI.

8

molto sul pont. 5

5

sul pont. 3

5

ppp

VI.

12 *molto sul pont.* *ppp* *3* *sul pont.* *pp* *3* *poco sul pont.* *p*

senza misura - lento

17 *molto sul pont.* *lunga* *ppp* *lunga* *p* *ppp* *trem. alla punta, poco sul pont.*

senza misura - lento

S. *pppp* *senza cresc.*

A. *pppp* *senza cresc.*

||: ecce! :||

whispered, asynchronous

18 *a tempo* (♩ = ca. 52) *poco sul pont.* *pp* *ord.* *5* *7* *p*

S. *a tempo* (♩ = ca. 52) *p* *f* *pp* *3*

A. *pp* *f* *pp* *3*

Ec- cel Vi-ros quat-tu - or so-lu - to-s am - bu - lan - te -

whispered singing, as deep as possible, cluster

Ec- cel Vi-ros quat-to - or so-lu - to-s am - bu - lan - te -

21

VI. *poco sul pont.* *ord.* *molto sul pont.* *ord.* *molto sul pont.* *ord.*

*mf* *pp*

S. *p* 3 3

- s in me-di-o ig-nis

A. *p* 3 3

- s in me-di-o ig-nis

senza misura

25

VI. *molto sul pont.* *ord.* *molto sul pont.* *ord.* *molto sul pont.* *ord.* *molto pesante*

*ppp* 11 *pp* 13 *p* 9 *mf* 7:4

senza misura

S. *pppp*

*Ecce! Viros quattuor solutos ambulantes in medio ignis*

rezitativo, asynchronous, presto possibile, underlined consonants sempre *sfz*

A. *pppp*

*Ecce! Viros quattuor solutos ambulantes in medio ignis*

a tempo (♩ = ca. 52)

26

VI. *f* 17 *p* 9 *mf* 3

a tempo (♩ = ca. 52)

S. *p*

am - - - - - bu - - - lan - tes in

A. *p*

am - - - - - bu - - - lan - tes in

28 *V*

VI. *f* *mf*

S. me - - - di - - o ig - nis

A. me - - - di - - o ig - nis

30 *p* *mfz* *pp* *f* *p* *poco sul pont.*

VI. *pp* *fp*

S. i - n me - - di - o ig -

A. i - n me - - di - o ig -

33 *pp* *ppp* *molto sul pont.* *pp*

VI. *ppp*

S. - nis *ppp* *whispered, asynchronous* *ppp* *lontano*

A. - nis *m*

38 *lontano* *ppp* *poco sul pont.* *pp* *p*

42 *ord.* *ppp* *sfz* *molto* *p* *ppp* *poco sul pont.* *f pp* *f pp* *molto sul pont.* *f pp* *f pp*

45 *sul pont.* *ppp* *pochissimo* *ppp* *molto sul pont.* *p*

*poco mosso* (♩ = ca. 63)

49 *ord.* *pp* *poco sul pont.* *pp* *p*

*poco mosso* (♩ = ca. 63)

S. *pp* *mf*  
De - us no - ster e - ri - pe - re

A. *pp* *mf*  
De - us no - ster e - ri - pe - re

53 *f* *p* *pp* *ord.* *espr.* *p*

S. *pp*  
nos e - ri - pe - re nos e - ri - pe - re

A. *pp*  
nos e - ri - pe - re nos e - ri - pe - re

57 15:16 19 14:16

VI. *f* *pp* *mf*

S. nos e - ri - - - pe - - re

A. - pe - - - re nos e - - - ri - - -

60 17 3 3

VI. *f* *mf* *p* *pp*

S. nos e - ri - pe - re nos e - ri - pe - re nos

A. - - pe - re nos nos e - ri - pe - re nos

64 sul pont. ord. molto sul pont.

VI. *ppp* *mf*

S. *pp* de - ca - mi - no ig - nis ar - den - tis

A. *pp* de - ca - mi - no ig - nis ar - den - tis





85 poco sul pont. ord. molto sul pont. in ppp con sord.

VI. *ppp* *pochiss.* *ppp*

S. *pp* *ppp*

A. *pp* *ppp*

ven - tum ro - ris flan - tem — flan - - tem —

ven - tum ro - ris flan - tem — flan - - tem —

**più lento** (♩ = ca. 42)

pochissimo sul pont.

90 *pp* *pp* *ppp* *pp* *pp*

**più lento** (♩ = ca. 42)

*pppp* *rubato, quasi rezitativo* **9**

bocca chiusa De-us mi-sit an-ge-lum su-u-m —

A. *pppp*

96 *ppp* *pp* *ppp* *dolce*

*nat. flag. sul II* *8va*

S. *dolce*

A. *rubato, quasi rezitativo* *dolce*

et e-ru-it ser-vos su-os m —

VI. 102 *sul I* *rit.* *ord.* *pppp* *p*

S. *mf* *pp* *ppp* *pppp* (o)

A. *mf* *pp* *ppp* *pppp* (o)

lips just a little bit opened, something between m and o

Detailed description: The image shows a page of a musical score for three parts: Violin (VI), Soprano (S.), and Alto (A.). The page number 10 is at the top center. The Violin part (VI.) starts at measure 102 with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a 'sul I' instruction and a 'rit.' (ritardando) marking. The notes are mostly rests, with some chords in measures 102 and 103. The Soprano (S.) and Alto (A.) parts start at measure 103. Both vocal parts have a treble clef and a key signature of one sharp. They feature a 'mf' (mezzo-forte) marking and a 'rit.' marking. The vocal lines consist of a series of notes with dynamic markings: *pp*, *ppp*, and *pppp*. There are also 'ord.' (ordine) markings and a 'p' (piano) marking in the violin part. A box containing the text 'lips just a little bit opened, something between m and o' is positioned between the vocal staves. Below the vocal staves, there are two horizontal lines, each with a circled 'o' underneath, likely indicating a vowel sound or a specific articulation point.